Request for proposal (RFP) under Competitive Method 1 against the Temporary Help Services (THS) for the National Capital Region (NCR) method of supply

Table of Contents

PART A: General information PART B: Requirement

PART C: Basis of selection

PART D: Resulting contract clauses

Annex A: Statement of work Annex B: Basis of payment

Annex C: Security requirements check list

PART E: Bidder response form

PART A: General information

This requirement is issued by the following department: Department of National Defense (DND)

The RFP reference number for this solicitation is: S4522014

The terms and conditions set out in the <u>Supply Arrangement for Temporary Help Services in the National Capital Region</u> between the SA holder and Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada (PWGSC), are hereby incorporated into this document. The SA holder offers and agrees to sell and supply to the Minister, upon the terms and conditions set out herein, including the attachments hereto, the services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore. Responses to a RFP by an SA holder will be considered as an offer to sell.

<u>2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements (</u>2022-03-29) are incorporated into this document by reference with the following alteration: as per subsection "05 Submission of bids", bids to this solicitation will remain open for acceptance for a period of 15 days.

1. Invitation to bid

Department of National Defense (DND) has a requirement for work that falls under the THS for the NCR supply arrangement. This requirement is open to the following THS for the NCR supply arrangement holders:

1019837 Ontario Inc.

8513929 Canada Inc.

ACOSYS CONSULTING SERVICES INC./ SERVICES CONSEILS ACOSYS INC., THE HALIFAX COMPUTER CONSULTING GROUP INC., in Joint Venture

Adirondack Information Management Inc., The AIM Group Inc. in Joint Venture

Cache Computer Consulting Corp.

COMPUTACENTER TERAMACH INC.

Dalian Enterprises and Coradix Technology Consulting, in Joint Venture

Eagle Professional Resources Inc.

eVision Inc., SoftSim Technologies Inc. in Joint Venture

Makwa Resourcing Inc. and Koroc Consulting Inc. in JOINT VENTURE

Nortak Software Ltd.

Orbis Risk Consulting Inc.

Protak Consulting Group Inc.

S.I. SYSTEMS ULC

TRM Technologies Inc.

The name and co-ordinates of the contracting authority can be found in Part D: Resulting contract clauses.

2. Bid response due date and time

Responses to this solicitation are to be sent by email to the following email address: <u>CFSGO-GTemporaryHelp-GSFCO-Gdaidetemporaire@forces.gc.ca</u>

Responses must be sent no later than the following date: June 27th 2023 Responses must be sent no later than the following time: 1:00 PM ET

Bidders must direct all enquiries to the email address above. A "Bidder's response form" is included in Part E of this document.

PART B: Requirement

1. Statement of work

The work to be undertaken is indicated below and in the statement of work at Annex A in Part D.

2. Estimated contract period

The estimated contract period will be from 10th of July 2023 to the 7th of June 2024
The contract length will be for 48 weeks.

3. Resource required

The following table is to identify the requirement by providing the service category, their level of expertise, their need to be bilingual or not, number of references* Interview required or not and the estimated number of hours for the required resource.

Resource required

Category of resource	Level of expertise	Must the resource be bilingual(Y/N)	Number of References*	Interview Required (Y/N)
Computer, application Support	Senior	No	0	No

Estimated Number of hours	Maximum number of resumes accepted under this requirement
1725	3

^{*}Please provide references who can validate that the information submitted in response to the solicitation is accurate.

The following table is to identify to the supplier what is the language proficiency needed from the resource.

Language (English Essential, French Essential or Bilingual)	Oral	Comprehension	Written
English Essential	Advanced	Advanced	Advanced

4. Work location

Mainly remote work, occasionally on site within the NCR

5. Travel requirements

Is there a travel requirement?

6. Security requirement

- 6.1 Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Annex C;
 - the bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Annex C;
 - (c) the bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
 - (d) the bidder's proposed location of work performance and document safeguarding must meet the security requirements as indicated in Annex C, if a document safeguarding requirement is indicated;
 - (e) the bidder must provide the addresses of proposed sites or premises of work performance and document safeguarding, if a document safeguarding requirement is indicated:
- 6.2 Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the contracting authority.
- 6.3 For additional information on security requirements, bidders should refer to the <u>Contract Security Program</u>.
- 7. Use of individual protective equipment and Occupational Health and Safety (OHS) guideline(s)
- 7.1 The following individual protective piece(s) of equipment is/are required while working on site:
 - face covering mask

It is the bidder's responsibility to include the cost associated with the provision of personal protective equipment for its resources in their all-inclusive hourly rates for the duration of the contract.

PART C: Basis of selection

1. Basis of selection method

Right-fit

To be declared responsive, a bid must:

- comply with all the requirements of the RFP;
- ii. include a total bid price below \$400,000.00 CDN (travel and living expenses, and applicable taxes included);
- iii. meet all minimum mandatory criteria for the THS category identified in Part B;
- iv. meet the additional mandatory criteria included below, if any are identified; and,
- v. include pricing that falls within a band between -20% and +20% of the median total hourly rate when 3 or more bids received by Canada are responsive to the mandatory technical criteria in ii and iii. When only 2 bids are responsive to the mandatory technical criteria, the higher priced bid may be selected if its price is within 25% of the lowest priced bid.

Bids not meeting (i) or (ii) or (iii) or (iv) or (v) will be declared non-responsive. Minimum mandatory criteria for THS categories can be found on the THS for the NCR website.

Additional mandatory criteria

Number	Additional mandatory criteria (maximum of two (2) extra)	Cross reference to proposal [bidder to insert]
M1	Must hold a degree or diploma and certifications in one of the following fields in a relevant area: • Science (Computer, programing), • Engineering (software, systems), or • An IT-related field. • Other relevant certifications Proof of Education must be provided.	bidder to insert
M2	 Must clearly demonstrate 5 years' experience withing the last 7 years performing the following: Microsoft Dynamics CRM customization, workflows, configuration, JavaScript, SQL, PowerShell, .NET integration and Migrating from MS Dynamics on-premise to Cloud. At a minimum, the following must be provided for each project referenced: Name and description of client organization and relevant experience Timeframe (from-to dates month/year) Description of the roles and responsibilities Detailed example(s) demonstrating the relevant experience * Reference checks will only be conducted to confirm the information provided, such as task types, completion verification. 	bidder to insert

The bidder must clearly demonstrate how they meet each mandatory criteria. Bidders are advised that only listing experience without providing any supporting information or reusing the same wording as the RFP, will not be considered "demonstrated" for the purpose of this evaluation.

For each resume submitted, the bidder must ensure that:

- the proposed individual's name is clearly indicated
- the resume clearly states where, when and how the stated qualifications/experience of the individual were acquired, including contact information of a reference that can confirm the information provided
- the resume clearly demonstrates duties and relevance to the requirements

Furthermore, bidders are also advised that the month(s) of experience listed for a project whose timeframe overlaps that of another referenced project, will only be counted once.

Right-fit justifications allowed to select the proper resource

Department of National Defense (DND) will select the successful bid on basis of right-fit from among the responsive bids. One or more justification(s) from amongst any of the justification(s) below will be used to determine the successful bidder in terms of meeting the right-fit basis of selection:

- Specialized education which will improve the quality of services to be provided
- Additional certifications which will improve the quality of services to be provided
- Additional experience which will improve the quality of services to be provided
- Knowledge of relevant government policies or procedures which will improve the quality of services to be provided
- Better proficiency in one or both official languages which will improve the quality of the services to be provided

Interviews may be administered to select the best resource from among the bids determined as responsive according to the rules above.

The responsive bid determined to correspond to one or more of the right fit justification(s) will be selected for award of a contract.

1.1 Example of basis of selection – Right-fit

Category	Bid A	Bid B	Bid C	Bid D	Median price	Lowest price
Data entry clerk, Jr	\$ 25.00	\$ 21.87	\$ 18.00	\$ 26.00	\$ 23.44	\$ 18.00

The median price is calculated as follows:

Order the bids from lowest to highest: \$18, \$21.87, \$25, and \$26

The median price = $\{(n + 1) \div 2\}$, where "n" is the number of bids = $\{(4+1) \div 2\}$ = 2.5

\$21.87 is in the 2nd position and \$25 is in the 3rd position, so 2.5 is the price halfway between these = **\$23.44**.

Category	Lower median limit (- 20%)	Upper median limit (+20%)	Within median band	Lowest price +25%	Within 25% band
Data Entry Clerk, Jr	\$ 18.75	\$ 28.12	A,B,D	\$ 22.50	B and C

Ineffective median band situation (All compliant bids fall outside of the median band):

When and only when three (3) or more compliant bids result in a median band that excludes all bidders, Canada may, but will have no obligation to, either cancel the request for proposal and resolicit or decide to select a bidder among all otherwise compliant bids using one or more of the five right fit justification(s).

In addition, Canada may, but will have no obligation to, require price support information. If Canada requests price support, the bidder must provide at a minimum an invoice (referencing a contract serial number or other unique contract identifier) that shows that the bidder has provided and invoiced a customer (with whom the bidder deals at arm's length) for services performed for that customer similar to the services that would be provided in the National Capital Region.

2. In the case of an identical resource or identical resources proposed by more than one bidder

Following validation of the consent or proof of employment, if the successful bidder's proposed resource withdraws or becomes unable to provide the services before the contract award, the resource will no longer be considered from any other bidder who offered that same resource for the performance of the contract.

3. Replacement of a resource prior to contract award

If the successful bidder's proposed resource recommended for the contract award withdraws and/or becomes unable to provide its services for the performance of the contract, at any time between the closing date and time of the RFP and the award of the contract, the bidder must immediately inform the contracting authority of the reason for the replacement.

The bidder must propose, at the same hourly rate indicated in its bid, one replacement who must meet all of the mandatory requirements contained in the RFP and, if applicable, obtains an equal or higher score obtained by the originally proposed resource on the point rated criteria of the RFP. Upon request by the contracting authority and within the time allowed (minimum of one business day), the bidder must provide the necessary information to allow assessment of the replacement, including but not limited to, its name, qualifications and experience. Failure to respond to the request will result in the bid being declared non-responsive.

4. Bid challenge and recourse mechanisms

Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.

Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the contracting authority. Canada's <u>Buy and Sell</u> website, under the heading "<u>Bid Challenge and Recourse Mechanisms</u>" contains information on potential complaint bodies such as:

- Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
- Canadian International Trade Tribunal (CITT)

Bidders should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Bidders should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

PART D: Resulting contract clauses

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

1.0 Statement of work

The contractor must perform the work in accordance with the Statement of work at Annex A.

2.0 Standard clauses and conditions

All clauses and conditions identified in the contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> issued by Public Services and Procurement Canada (PSPC).

2.1 General conditions

2010B (2022-12-01) General conditions: Professional services (medium complexity) apply to and form part of the contract.

3.0 THS resulting contract clauses

The resulting contract clauses enumerated in the contractor's THS for the NCR <u>supply arrangement</u> apply to and form part of the contract.

4.0 Security requirement

Security requirement for Canadian supplier: Public Works and Government Services Canada (PWGSC) file #S4522014 Common-professional services security requirement check list #19

- The contractor/offeror must, at all times during the performance of the contract/standing offer, hold a valid facility security clearance at the level of **secret**, issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC)
- The contractor/offeror personnel requiring access to protected/classified information, assets
 or sensitive work site(s) must each hold a valid personnel security screening at the level
 of reliability status or secret as required, granted or approved by the CSP, PWGSC
- The contractor/offeror must not remove any protected/classified information from the identified work site(s), and the contractor/offeror must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction
- 4. Subcontracts which contain security requirements are **not** to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC
- 5. The contractor/offeror must comply with the provisions of the:
 - Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C
 - b. Contract Security Manual (latest edition)

4.1 Use of individual protective equipment and occupational health and safety guideline(s)

The contractor warrants that its resources will follow at all times the Occupational Health and Safety (OHS) guidelines in force in the workplace during the contract period. Canada reserves the right to modify the OHS guideline, if required, to include any future recommendations proposed by the Public Health Agencies.

5.0 Term of contract

5.1 Period of contract

[To be inserted at contract award]

5.2 Maximum duration of contracts

A contract awarded under the THS for the NCR supply arrangement must not exceeds 48 consecutive weeks including all absences.

On an exceptional basis only, a contract may be amended to extend the duration of an assignment period up to a maximum of 24 consecutive weeks beyond the limit of 48 consecutive weeks. The total extended duration must not exceed 72 consecutive weeks. Extensions past 48 weeks must only be issued on the condition that the following requirements are met:

- i. the duration of the assignment period, including any contract amendments that impact the assignment period, must be more than 40 consecutive weeks;
- ii. the amendment to extend the duration of the assignment period must be issued after the first 40 consecutive weeks of the assignment period; and
- iii. the contracting authority must notify THS for the NCR of the issued amendment by email within 2 business days of issuing the amendment.

The contractor agrees that, during the extended periods of the contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in Annex B: Basis of payment.

6.0 Authorities

6.1 Contracting authority

The contracting authority for the contract is:

[To be inserted at contract award]

The contracting authority is responsible for the management of the contract and any changes to the contract must be authorized in writing by the contracting authority. The contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the contracting authority.

6.2 Technical authority

The technical authority for the contract is:

[To be inserted at contract award]

The technical authority is the representative of the department or agency for whom the work is being carried out under the contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the work under the contract. Technical matters may be discussed with the technical authority; however, the technical authority has no authority to authorize changes to the scope of the work. Changes to the scope of the work can only be made through a contract amendment issued by the contracting authority.

6.3 Contractor's representative

[To be inserted at contract award]

7.0 Proactive disclosure of contracts with former public servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a <u>Public</u> Service Superannuation Act (PSSA) pension, the contractor has agreed that this information will be

reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2019-01of the Treasury Board Secretariat of Canada.

8.0 Payment

8.1 Basis of payment

The contractor will be paid for the actual hours worked at the firm hourly rates in Annex B: Basis of payment. The contractor will be paid an initial half hour minimum charge calculated from the time the contractor's employee arrives on-site. Customs duties are included and applicable taxes are extra.

8.1.1 Travel and living expenses

Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the contractor in the performance of the work, for:

- (i) services provided within the National Capital Region (NCR). The National Capital Region (NCR) is defined in the *National Capital Act* (*Revised Statutes of Canada*), 1985, c.N-4, S.2. The *National Capital Act* is available on the Justice website: https://laws.justice.gc.ca/eng/acts/N-4/
- (ii) any travel between the contractor's place of business and the NCR.

8.2 Method of payment

Canada will pay the contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the contract if:

- an accurate and complete invoice and any other documents required by the contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided at 8.2.1 below;
- all such documents have been verified by Canada;
- the work performed has been accepted by Canada.

8.2.1 Invoices

The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment:

[To be inserted at contract award]

9.0 Certifications compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the contract and failure to comply will constitute the contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the contract.

9.1 Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules

The contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, standing orders, policies or other rules in force at the site where the work is performed.

10.0 Applicable laws

The contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario. [May be revised by contractor before contract award]

11.0 Priority of documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- 1. The Articles of Agreement
- 2. the THS for the NCR supply arrangement (SA) resulting contract clauses
- 3. 2010B (2022-12-01) General conditions: Professional services (medium complexity)
- 4. Annex A: Statement of work
- 5. Annex B: Basis of payment
- 6. the Security Requirements Check List at Annex C (if applicable)
- 7. the contractor's bid dated _____ [To be inserted at contract award]

12.0 Discretionary audit - non-commercial goods and services

The estimated amount of profit included in the contractor's price or rate certification is subject to audit by Canada, before or after payment is made to the contractor under the conditions of the contract. The purpose of the audit would be to determine whether the actual profit earned on a single contract if only one exists, or the aggregate of actual profit earned by the contractor on a series of negotiated firm price and fixed-time rate contracts performed during a particular period selected, is reasonable and justifiable based on the estimated amount of profit included in earlier price or rate certification(s).

If the audit demonstrates that the actual profit is not reasonable and justifiable, as defined above, the contractor must repay Canada the amount found to be in excess.

13.0 Foreign nationals (Canadian contractor)

The contractor must comply with Canadian immigration requirements applicable to foreign nationals entering Canada to work temporarily in fulfillment of the contract. If the contractor wishes to hire a foreign national to work in Canada to fulfill the contract, the contractor should immediately contact the nearest Service Canada regional office to enquire about Citizenship and Immigration Canada's requirements to issue a temporary work permit to a foreign national. The contractor is responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

14.0 Dispute resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "<u>Dispute Resolution</u>".

15.0 Insurance

The contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the contractor from or reduce its liability under the contract.

16.0 Defence Production Act

SACC Manual clause A9006C (2012-07-16) Defence Contract

ANNEX A - Statement of work

1. Scope

The Directorate for Application Modernization, Integration and Innovation (DAMII) is requesting one (1) 5.1 Computer, application support resources to assist and support high profile Misconduct Case Management Systems on the Microsoft Dynamics CRM platform.

1.1. Objective

To engage an experienced Microsoft Dynamics CRM case management developer who will be responsible for designing and developing customized solutions within the Dynamics 365 CRM platform.

1.2. Background

DAMII provides strategic planning and integration of DGEAS application portfolio including managing technical business intake in the division, the development and support of custom applications, database services, application security, and business intelligence. The work at hand aims at delivering custom Microsoft Dynamics CRM solutions to the department's suite of Misconduct Applications.

1. Requirement

1.1. Scope of work

Requirement - Provide strategic and operational support throughout the SDLC. DAMII works directly with clients and horizontal services within the Department of National Defence (DND) in project planning, identifying requirements, Security Authorization and Assessment (SA&A), developing artifacts, and reporting project status to senior management.

A Developer is required in order to:

- gathering and translating business requirements and functional specifications into working, tested applications
- participate in coding and development of application components, new features and maintaining existing components
- create code modules, and any needed system scripts, and .NET modules (C#)
- support application design, development, unit and system testing, and deployment

Travel and Overtime costs

Travel and/or overtime will not be required for the completion of tasks, and will therefore not be reimbursed.

1.2. Tasks

Throughout the contract period, the resource must execute the following tasks:

- Developer:
 - Contribute to the development of the Microsoft Dynamics CRM 365 application configuration
 - Support the analysis, design and implement enhancements to meet business requirements
 - Perform technical and root-cause analysis on issues, provide recommendations for correction
 - Create standard operating procedures and documentation on solutions and populate knowledge databases, testing plans and results
 - Complete documentation to support application deployment plan(s)
 - Develop and update technical documentation
 - o Attend meetings, as required.
 - Prepare and provide status reports to the Project Manager

1.3. Language of Work

All tasks and deliverables must be completed in English. The resources must be fluent in English. Fluent means being able to communicate orally and in writing without any assistance and with minimal errors.

1.4. Location of Work

The contractor's resource will be required to work remotely. Work on-site could be occasionally required and will be within the health and safety rules of the Government of Canada. The resource will be required to attend various types of meetings on occasion.

The DND/CAF will ensure that all provisions of the Accessible Canada Act will be adhered to. Should the Contractor's resource be required to work on-site, all means will be taken to provide all required equipment for the Contractor's resource to render the required services. Should work be conducted off-site and Contractor's resource is required to access the DWAN, a laptop or tablet will be provided. Any other equipment would be the responsibility of the Contractor or Contractor's resource to provide.

ANNEX B – Basis of payment

The winning bidder's rates will be included here at the time of contract award.

ANNEX C – Security requirements check list



COMMON-PS-SRCL#19

Contract Number / Numéro du contrat	
S4522014	
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED	

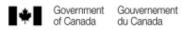
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

	ATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA S	ÉCURITÉ (LVERS)
PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A -		
 Originating Government Department or Organization 	on / 2. Branch	or Directorate / Direction générale ou Direction
Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Department of National Defence DAMII	
 a) Subcontract Number / Numéro du contrat de so 	3. b) Name and Address of Subco	ntractor / Nom et adresse du sous-traitant
 Brief Description of Work / Brève description du tra 	vail	
The Department of National Defence has a requirement mentor Applications Management, Integration & Innovation	to obtain professional services specializing in the on premise C on teams.	RM Dynamics software solutions, to supplement and
 a) Will the supplier require access to Controlled Go Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandis 	es contrôlées?	No Yes
Regulations?	nilitary technical data subject to the provisions of the Tr chniques militaires non classifiées qui sont assujetties : one d'accès requis	Non Oui
21		
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils (Specify the level of access using the chart in Q (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tablea	u qui se trouve à la question 7. c)	ÉS el/ou CLASSIFIÉS? Non 🛂 Oui
PROTECTED and/or CLASSIFIED information of Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeur à des renseignements ou à des biens PROTÉG	rs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.	d'accès restreintes? L'accès
 c) Is this a commercial courier or delivery requirem S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livrais 		No Yes
7. a) Indicate the type of information that the supplier	will be required to access / Indiquer le type d'informati	on auquel le fournisseur devra avoir accès
Canada 🗸	NATO / OTAN	Foreign / Étranger
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion
Not releasable À ne pas diffuser		
Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A	NATO UNCLASSIFIED	PROTECTED A
PROTÉGÉ A	NATO NON CLASSIFIÉ	PROTÉGÉ A
PROTECTED B	NATO RESTRICTED	PROTECTED B
PROTÉGÉ B	NATO DIFFUSION RESTREINTE	PROTÉGÉ B
PROTECTED C	NATO CONFIDENTIAL	PROTECTED C
PROTÉGÉ C	NATO CONFIDENTIEL	PROTÉGÉ C
CONFIDENTIAL	NATO SECRET	CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL	NATO SECRET	CONFIDENTIEL
SECRET	COSMIC TOP SECRET	SECRET
SECRET	COSMIC TRÈS SECRET	SECRET L
TOP SECRET		TOP SECRET
TRÈS SECRET UTOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)		TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)
THES SECRET (SIGNAT)		TRES SECRET (SIGINT)

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

COMMON-PS-SRCL#19



Contract Number / Numéro du contrat S4522014 Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? If Yes, indicate the level of sensitivity. Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité : 9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No Yes No Yes No Oui Yes No Yes No Oui No Yes No Oui Short Title(s) of material / Tître(s) abrégé(s) du matériel : Document Number / Numéro du document : PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR) 10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis PRELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET - SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS Special comments: Commentaires spéciaux : NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Ou personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?	B. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?	PART A (conf	tinued) / PARTIE A (suite)					
If Yes, indicate the level of sensitivity: Dans Inflimitive, indiquer le niveau de sensibilité: 9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? Le fournisseur aux-4 accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel: Document Number / Numéro du document: PART 8 JERSONNEK (SUPPLIER) / PARTIE 8 JERSONNEK (FOURNISSEUR) 10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis RELIABILITY STATUS CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL NATO SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET SECRET TOP SECRET TRÉS SECRET NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET SPECIAL COSMIC TOP SECRET SPECIAL COSMIC TRÉS SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET SPECIAL COSMIC TRÉS SECRET SPECIAL COSMIC TRÉS SECRET SPECIAL COSMIC TRÉS SECRET NATO SECRET	If Yes, indicate the level of sensitivity: Dans Inflimitarity, indique in envirous de sensibilité: II Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? II to florisser unav-4 accès à des renezignements ou à des biens INFOSEC de nature extrémement délicate? II nouvement Nambre / Numéro du document: Non Oui Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel: Document Nambre / Numéro du document: Non Oui Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel: Document Nambre / Numéro du document: Non Oui Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel: Document Nambre / Numéro du document: Non Oui Non Oui Non Oui SPRIS PARSONNE (UIPPLEIR) / PARTIE S-PERSONNE (FOURNISSEUR) Oui Personnel security sorcening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis Non Oui REMARCHE SECRET SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TOP SECRET TRÉS SECRET SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TOP SECRET TRÉS SECRET SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TRÉS SECRET NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARCHE: Splasieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisant sécuritare peut la se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dura l'affirmative, le personnel sécuritare peut la sevir confier des parties du travail? Non Oui If Yes, will unscreened personnel be secorted? Pour l'es, vill unscreened personnel be secorted? Pour l'es, will unscreened personnel be secorted? Pour l'es, vill unscreened personnel be secorted? Pour l'es, vill unscreened personnel be secorted? Pour l'es, vill unscreened personnel be secorted? Non Oui If Yes, will unscreened personnel be secorted? Pour l'es, vill unscreened personnel be secorted? Pour l'es, vill u	Will the sup	plier require access to PROTECT					
Dans falfimative, indiquer le niveau de sensibilité: Je Will the supplier require access à ceutremely sensitive INFOSEC information or assets? Le fournisseur sura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrémement délicate? Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matérial / Decument Number of Numbro du document: PART BY PERSONNEL (SUPPLIER) PARTIE BY PERSONNEL (FOURNISSEUR) Ocument Number / Numbro du document: PART BY PERSONNEL (SUPPLIER) PARTIE BY PERSONNEL (FOURNISSEUR) Ocument Number / Numbro du document: PART BY PERSONNEL (SUPPLIER) PARTIE BY PERSONNEL (FOURNISSEUR) Ocument Number / Numbro du document: PART BY PERSONNEL (SUPPLIER) PARTIE BY PERSONNEL (FOURNISSEUR) Ocument Number / Numbro du document: PART BY PERSONNEL (SUPPLIER) PARTIE BY PERSONNEL (FOURNISSEUR) Ocument Number / Numbro du document: PART BY PERSONNEL (SUPPLIER) PARTIE BY PERSONNEL (FOURNISSEUR) Ocumentaire supplication de la sécurité du personnel requis NATO SECRET TOP SECRET TRÈS SECRET TRÈS SECRET TRÈS SECRET NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMIC TRÈS SECRET SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS Special comments: Commentaires spéciaux : NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Securité valur quis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-le se voir confier des parties du travail? I ve, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorted? PART S' SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C'S MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment coccur at the supplier's site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment coccur at the supplier's site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu d	Dans Taffirmative, indiquer le niveau de sensibilité : Will the supplier require access à cettremely ententière INFOSEC information or assets? Le fournisseur sura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrémement délicate? Non			ements ou à des biens COMSEC dé	signés PROTEGES et/ou CL	ASSIFIES?	Non —Oui	
Le fournisseur aura-4-il acoès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériei :	Le fournisseur sura-i-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrémement délicate? Non	Dans l'affim	native, indiquer le niveau de sensi					
Document Number / Number où document : PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR) 10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis RELIABILITY STATUS	Document Number / Number od document : 2RYE B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR) 10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis RELIABILITY STATUS					?		
PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR) 10. a) Personnel security screening level required / Nivesu de contrôle de la sécurité du personnel requis RELIABILITY STATUS	Department Dep			lu matériel :				
RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET SITE ACCESS ACCES ALX EMPLACEMENTS Special commentaire speciaux: NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be excorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PARTC - SAFEGUARDS (SUPPUER) I PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or permises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier be required to safeguard COMSEC information et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	RELIABILITY STATUS CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET-SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET SECRET SIGNAT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET TRÊS SECRET SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS Special comments: Commentaires spéciaux: NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurite sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personne be used for protrons of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel en question sera-t-il escorté? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PARTO - SAFEGUARDS ISUPPLIER! / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Les institutions du fournisseur serviron-felles à la production (fabrication et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or dals? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-4-on d'un lien décorrique entre le système informatique du fournisseur et celu	PART B - PER	RSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE					
COTE DE FIABILITÉ	COTE DE FLABILITÉ CONFIDENTIAL NATO SECRET TRÉS SECRET COSMIC TOP SECRET TRÉS SECRET NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS Special comments: Commentaires spéciaux: NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personne be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, viel unscreened personnel en question sera-t-il escorté? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PARTC - SAFEGUARDS ISUPPLIER! / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the supplier site or premiser? Les installations du fournisseur serviron-felles à la production (flabrication et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED andior CLASSIFIED information or dals? InfORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government departement or adency? Disposera-4-on d'un lien décorbinque eni	10. a) Personn	el security screening level require	ed / Niveau de contrôle de la sécurit	é du personnel requis			
TRÉS SECRET – SIGINT NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMIC TRÉS SECRET SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS Special commentals: Commentaires spéciaux: NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUÉ: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécurities peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Du personnel sans autorisation sécurities peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) Non Oui PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) NFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premisses? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de proféger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	TRÉS SECRET – SIGINT NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMIC TRÉS SECRET SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS Special comments: Commentaires spéciaux : NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Sit plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be esconted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu du d'alliers es propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGÉS et/ou CLASSIFIED information or data? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT	~						
Special comments: Commentaires spéciaux : NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en escorted? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	Special comments: Commentaires spéciaux: NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-li se voir confier des parties du travail? If yes, will unscreened personnel be excurité peut-li se voir confier des parties du travail? If yes, will unscreened personnel de asceuritaire peut-li se voir confier des parties du travail? If yes, will unscreened personnel be excurité peut-li se voir confier des parties du travail? If yes, will unscreened personnel de note out-le scorté? Past C - SAFEGUAROS (SUPPLIER! / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-l-il tenu de receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-l-il tenu de receive and store premises? Le fournisseur sera-l-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-l-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-l-il lenu d'utiliser ses progres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGES ellou CLASSIFIED informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGES ellou CLASSIF							
NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Sit plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C = SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment cocur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Yes No Yes No Yes No N	Commentaires spéciaux : NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C-SAPEGUARDS SUPPLIER) I PARTIE C-MISSURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment cocur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIE? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-l-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-b-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et			3				
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No	REMARQUE: Sis plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur servironit-elles à la production (flabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED Information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traîter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence							
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No	REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-li se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traîter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence							
10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) No Yes No Ye	No					de la cécurité deit être	forumi	
If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE G - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur servironit-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Yes	If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur serat-il tenu d'utiliser ses progres systèmes informatiques pour traîter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposerat-ton d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	10. b) May uns			uis, un guide de classification	de la securite doit etre		
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-l-il escorté? PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-l-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-l-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) No Yes No Yes No Yes No Yes No Yes No Yes No Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? ART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS				lu travail?		Non Oui	
INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIE? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence							
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIE? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'ufiliser ses propres systèmes informatiques pour traîter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence				N (FOURNISSEUR)			
premises? Le fournisseur sera-l-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-l-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Yes	premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	INFORMATION	ON / ASSETS / RENSEIGNE	MENTS / BIENS				
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protèger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	1 -		nd store PROTECTED and/or CLAS	SIFIED information or assets	on its site or	V	
PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	Non Oui PRODUCTION	Le fourn	nisseur sera-t-il tenu de recevoir e	t d'entreposer sur place des renseig	nements ou des biens PROTI	ÉGÉS et/ou		
PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Yes	Non Oui PRODUCTION	11. b) Will the	supplier be required to safeguard	COMSEC information or assets?			No Yes	
11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence							
occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Yes	occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	PRODUCTIO	ON					
occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Yes	occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	11 c) Will the r	production (manufacture, and/or rer	nair and/or modification) of PROTECT	ED and/or CLASSIFIED mater	ial or equipment	□ No □Ves	
et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Yes	INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-l-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGES et/ou CLASSIFIES? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-l-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	occur at	the supplier's site or premises?				NonOui	
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Yes	11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence			les à la production (fabrication et/ou re	éparation et/ou modification) de	matériel PROTEGE		
	information or data? Le fournisseur sera-l-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-l-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	INFORMATIO	ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA /	SUPPORT RELATIF À LA TECHN	OLOGIE DE L'INFORMATION	I (TI)		
	information or data? Le fournisseur sera-l-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-l-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence			to the desired of the second o		0.1000	□ No □Vec	
	Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGES et/ou CLASSIFIES? 11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence			stems to electronically process, produ	ce or store PROTECTED and/	or CLASSIFIED		
	Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence Non Oui			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			NonOui	
11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or apency?	Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence Non UOui	informat Le fourn	ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses pr	opres systèmes informatiques pour tr	aiter, produire ou stocker électr	oniquement des	Non Oui	
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence Non Voi	gouvernementale?	informat Le fourn renseign	ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses pr nements ou des données PROTÉG	opres systèmes informatiques pour tr ÉS et/ou CLASSIFIÉS?		oniquement des	Non Oui	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

COMMON-PS-SRCL#19



Contract Number / Numéro du contrat

S4522014

Security Classification / Classification de sécurité

UNCLASSIFIED

For users comple site(s) or premise Les utilisateurs qu niveaux de sauve	ting s. ui re	the mpli	form	manually use	manuelk	ement do			5 7 7 7 7					
For users comple Dans le cas des u dans le tableau ré	ıtilis	ateu	rs q		le formula	ire en lig	ne (par Inter		ises aux	questions				aisies
Category Catégorie		OTÉC			SSIFIED ASSIFIÉ			NATO				COMSEC		
	A	В	С	CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRES SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTRENTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRES SECRET	OTECTI OTEGI B	CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRES SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens										GECTE				
Production														
IT Media / Support TI														
IT Link / Lien électronique														
2. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.														
2. b) Will the docur La documental													No Non	Yes Oui
If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).														

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

COMMON-PS-SRCL#19



Contract Number / Numéro du contrat S4522014 Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART D - AUTHORIZATION / PART	TIE D - AUTORISATIO	M				
13. Organization Project Authority / C						College
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature	COLLIN,	Digitally signed by COLLIN, BERNARD 627 Date: 2023.06.09
Bernard Collin		DAMII-9			BERNARD 627	10:24:29 -04'00'
Telephone No N° de téléphone 613-618-1470	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour bernard.collin@forces.gc.ca	riel	Date	
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séc	urité de l'organ	isme		•	
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature		
Mark Erasmo		Senior Sec	curity Analyst	ERASMO, MARK 761 Special code code code code code code code code		
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur E-mail address - Adresse courr		riel	Date	
 Are there additional instructions (Des instructions supplémentaires 				t-elles jointe	s?	No Yes Non Oui
Procurement Officer / Agent d'ap	provisionnement					Digitally signed by
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature	FORD,	FORD, BETH 697
Beth Ford		DAMII			BETH 697	Date: 2023.06.12 08:51:04 -04'00'
Telephone No N° de téléphone 613-793-4762	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou beth.ford@forces.gc.ca	urriel	Date	
 Contracting Security Authority / A 	utorité contractante en	matière de séc	curité		•	
Name (print) - Nom (en lettres moulé	Title - Titre		Signature			
Jacques Saumur	Quality Assur	rance Officer	Saumur	, Jacques 0 Jacqu	ally signed by Saumur, ues 0 : 2019.10.30 08:26:37 -04'00'	
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou jacques.saumur@tpsgc-pwgs		Date	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART E: Bidder response form

In addition to providing a completed version of this form, it is the Bidder's responsibility to include all relevant information required to meet all RFP requirements and evaluation criteria.

Bidder information
Legal name of bidder:
Procurement Business Number (PBN) of bidder:
Bidder's representative:
Name and title of person authorized to sign on behalf of the bidder:
Name of authorized bidder representative:
Telephone number of authorized bidder representative:
Email address of authorized bidder representative:
The bidder:
Is submitting a bid in response to this RFP: YES NO

Proposed resource pricing

Name of resource	Category & level of expertise	Required personnel security screening	Bilingual (Y/N)	Firm hourly rate*		Total estimated cost (GST/HST excluded)
	Computer, application support/ Senior	Secret	No	\$	1725	\$
Sub-total:						\$
Applicable taxes:						\$
Total bid price:						\$

^{*}The hourly rate for the proposed resource must remain the same in the event that the bidder submits more than 1 resume.

Certifications precedent to contract award

The certifications set out below are to be completed and submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the contracting authority will so inform the bidder and provide the bidder with a time frame within which to meet the requirement.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after contract award. The contracting authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the contracting authority for additional information will also render the bid non-responsive.

a) Integrity Provisions – required documentation

By submitting a bid, the bidder certifies that the bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in <u>Section 01 Integrity Provisions – Bid of Standard Instructions – Foods or Services – Competitive Requirements</u>. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

Pursuant to section 01 of Standard Instructions 2003, bidders who are incorporated or a sole proprietorship, including those bidding as a joint venture, must submit a complete list of names of all individuals who are currently directors of the bidder, or the name of the owner, as applicable. Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide a list of names. Furthermore, as determined by the Special Investigations Directorate, Departmental Oversight Branch, each individual named on the list may be requested to complete Consent to a Criminal Record Verification form and provide associated information. Consult sections <u>4.21. Integrity Provisions</u>, <u>5.16. Integrity Compliant</u>, and 8.70.2. Compliance with the Integrity Provisions of the Supply Manual.

b) Federal Contractors Program for Employment Equity - bid certification

By submitting a bid, the bidder certifies that the bidder, and any of the bidder's members if the bidder is a joint venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the bidder, or any member of the bidder if the bidder is a joint venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

c) Price certification

The bidder must provide, on Canada's request, one or more of the following price support, if applicable:

- a) a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
- copies of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
- a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
- d) price or rate certifications
- e) any other supporting documentation as requested by Canada.

d) Consent and replacement of resource

The bidder must provide a written/electronic consent signed by the proposed resource before the closing date and time of the RFP. In cases where the proposed resource is a full time employee of the bidder, a proof of employment signed by an authorized representative of the bidder, such as Chief Financial Officer or Human Resource Director must be provided.

To be considered valid, the written/electronic consent or proof of employment must have been obtained/signed during the solicitation period and reference the solicitation number. It must also include a statement confirming the availability of the resource for the performance of the contract during the period mentioned in the RFP. Failure to provide the proper documentation will result in the bid being declared non-responsive.

By providing either a written/electronic consent or proof of employment, the bidder certifies that the information included on the consent or proof of employment for the proposed resource, for this requirement, is true and accurate.

e) Former public servants (FPS) in receipt of a pension

As per the definition provided under Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (SACC) Manual clause <u>A3025T -Former Public Servant - Competitive Bid</u> (2020-05-04) is the bidder a FPS in receipt of a pension?

Yes () No ()

If so, the bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. the name of former public servant
- b. the date of termination of employment or retirement from the Public Service

By providing this information, bidders agree that the successful bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2019-01 of the Treasury Board Secretariat of Canada</u> and the <u>Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.</u>

f) Work force adjustment directive

Is the bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the <u>Work Force</u> Adjustment Directive?

Yes () No ()

If so, the bidder must provide the following information:

- a. the name of former public servant
- b. the conditions of the lump sum payment incentive
- c. the date of termination of employment
- d. the amount of lump sum payment
- e. the rate of pay on which lump sum payment is based
- f. the period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks
- g. the number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program

By submitting a bid, the bidder confirms they understand and acknowledge the above terms and conditions.

Person authorized to sign on behalf of the bidder or the firm (print name):

Name:	Title:	
Signature:	Date:	